

HAPIMAG TURİSTİK YATIRIM VE TİCARET ANONİM ŞİRKETİ

ANTRAGSFÖRMULAR DES DATENINHABERS

1. Allgemeiner Hinweis

Gemäß Art. 20 des Grundgesetzes der Republik Türkei, hat jeder das Recht, den Schutz der personenbezogenen Daten, zu beantragen. Dieses Recht umfasst die Information eigener personenbezogener Daten, Zugriff auf diese Daten, die Korrektur- oder die Löschungsanfrage und die Information, ob die personenbezogenen Daten zweckgemäß benutzt wurden.

Das Gesetz zum Schutz der personenbezogenen Daten Nr. 6698 („KVK-Gesetz“), gewährt Rechte zur Beantragung der Verarbeitung personenbezogener Daten.

Gemäß Artikel 13 KVK-Gesetz können Dateninhaber ihre Rechte aus dem KVK-Gesetz, insbesondere aus Artikel 11 KVK-Gesetz, sowie ihre Rechte aus einschlägigen Gesetzen durch das Antragsformular der HAPIMAG TURİSTİK YATIRIM VE TİCARET ANONİM ŞİRKETİ („Gesellschaft“) geltend machen.

2. Antragsrecht

2.1. Antragsthemen

Gemäß Artikel 11 des KVK-Gesetzes kann sich jeder, dessen personenbezogene Daten verarbeitet werden, an unsere Gesellschaft wenden und Anfragen zu folgenden Angelegenheiten stellen:

- a) Informationen, ob personenbezogene Daten verarbeitet wurden
- b) Informationen, wenn personenbezogene Daten verarbeitet wurden
- c) Informationen zum Zweck der Verarbeitung personenbezogener Daten und ob diese gemäß ihrem Zweck verwendet wurden
- d) Information über dritte Personen, denen die personenbezogenen Daten im In- und Ausland weitergeleitet wurden
- e) Information über unvollständige oder falsch verarbeitete personenbezogene Daten
- f) Die Löschung oder Vernichtung der personenbezogenen Daten im Rahmen der in Artikel 7 KVK-Gesetz festgelegten Bedingungen zu beantragen
- g) Information über die Ausführung der Handlungen in (d) und (e) an dritte Personen, an die personenbezogenen Daten weitergeleitet wurden
- h) Widerspruch, wenn ein Ergebnis zuungunsten des Dateninhabers durch die Analysierung von ausschließlich automatischen Systemen entsteht
- i) Im Falle eines Schadens aufgrund einer rechtswidrigen Verarbeitung der personenbezogenen Daten, hat man das Recht den Ersatz des Schadens zu verlangen

2.2. Punkte, die nicht vom Anwendungsbereich des Antragsrechts umfasst sind:

Gemäß Artikel 28 des KVK-Gesetzes können Dateninhaber personenbezogener Daten ihre Rechte in den folgenden Fällen nicht geltend machen::

- (1) Verarbeitung personenbezogener Daten durch natürliche Personen im Rahmen von Tätigkeiten im Zusammenhang mit sich selbst oder den Familienangehörigen, die am selben Wohnort wohnen, unter der Bedingung, dass diese nicht an Dritte weitergegeben und die Verpflichtungen zur Datensicherheit eingehalten werden.
- (2) Die Verarbeitung personenbezogener Daten für den Zweck der Forschung, der Planung und der Statistik durch Anonymisierung mit amtlichen Statistiken.
- (3) Verarbeitung personenbezogener Daten im Rahmen der Kunst-, Geschichts-, Literatur- oder wissenschaftlichen Zwecken oder der Meinungsfreiheit, sofern sie nicht gegen

Landesverteidigung, nationale Sicherheit, öffentliche Sicherheit, öffentliche Ordnung, wirtschaftliche Sicherheit, Privatsphäre oder Persönlichkeitsrechte verstoßen oder eine Straftat darstellen.

- (4) Verarbeitung personenbezogener Daten im Rahmen von Präventions-, Schutz- und Geheimdienstaktivitäten durch öffentliche Stellen und Einrichtungen, die gesetzlich zuständig sind und die nationale Verteidigung, nationale Sicherheit, öffentliche Sicherheit, öffentliche Ordnung oder wirtschaftliche Sicherheit gewährleisten.
- (5) Verarbeitung personenbezogener Daten durch Justiz- oder Vollzugsbehörden in Bezug auf Ermittlungen, Strafverfolgungen, Gerichtsverfahren oder Vollstreckungsverfahren.

Gemäß Art. 28 Abs. 2 KVK-Gesetz gelten der Artikel 10 des KVK-Gesetzes zur Regelung der Aufklärungspflicht des Datenverantwortlichen, sofern diese dem Zweck und den Grundprinzipien des KVK-Gesetz entspricht und in einem angemessenen Verhältnis steht, der Artikel 11 des KVK-Gesetzes zur Regelung der Rechte des Betroffenen außer Schadenersatzansprüche und der Artikel 16 des KVK-Gesetzes, der die Verpflichtung zur Registrierung im Register der Datenverantwortlichen regelt in den folgenden Fällen nicht:

- (1) Im Falle der Verarbeitung personenbezogener Daten zur Prävention von Straftaten oder Ermittlungen
- (2) Die Verarbeitung personenbezogener Daten, die von der betreffenden Person selbst veröffentlicht wurden
- (3) Die Tatsache, dass die Verarbeitung personenbezogener Daten für die Erfüllung von Prüfungs- oder Regulierungsaufgaben sowie für Disziplinaruntersuchungen oder strafrechtliche Verfolgung basierend auf der Ermächtigung des Gesetzes durch zuständige öffentliche Stelle und Einrichtungen sowie Berufsverbände erforderlich ist
- (4) Im Falle der Erforderlichkeit der Verarbeitung personenbezogener Daten zum Schutz der wirtschaftlichen und finanziellen Interessen des Staates in Bezug auf Budgets-, Steuer- und Finanzangelegenheiten

3. Antragsmittel

Die Anträge der Dateninhaber bezüglich der Rechte, die durch das Gesetz verliehen wurden, müssen gemäß Art. 13 KVK-Gesetz auf schriftliche Weise oder auf die Weise, die vom Datenschutzausschuss („Ausschuss“) bestimmt wurde, an uns erfolgen: Das Antragsformular für den Dateninhaber der Hapimag Turistik Yatırım ve Ticaret Anonim Şirketi, das für Anfragen in diesem Zusammenhang verwendet werden kann, kann unter <https://www.hapimagseagarden.com/> abgerufen werden. Sie können die Antragsformulare mit originaler oder elektronischer Unterschrift an die unten angegebene Hauptsitzanschrift der Gesellschaft oder an die unten angegebene E-Mail-Adresse senden.

Sitz der Gesellschaft: İnönü Cad. No.18 D.8 Gümüşsuyu Beyoğlu İstanbul

E-Mail-Adresse, an die die Antragsformulare gesendet werden können: financeofficetr@hapimag.com

4. Kontaktinformationen des Dateninhabers

Vor- und Nachname	
Türkische Identifikationsnummer	
Adresse	
Telefonnummer	
E-Mail	
Beziehung zu unserer Gesellschaft	<input type="checkbox"/> Kunde <input type="checkbox"/> Kunden-Kandidat <input type="checkbox"/> Besucher <input type="checkbox"/> Mitarbeiter-Kandidat <input type="checkbox"/> Dritte Personen <input type="checkbox"/> Mitarbeiter

	<input type="checkbox"/> Sonstige Personen Bitte geben Sie an: _____
--	---

5. Anfragen des Dateninhabers

Bitte wählen Sie den Gegenstand Ihres Antrages bezüglich Ihrer personenbezogenen Daten aus::

	Beantragende Themen und Rechtsgrundlage	Ihre Wahl
1	Ich möchte erfahren, ob meine personenbezogenen Daten durch Ihre Gesellschaft verarbeitet wurden. <i>(Art.11 Abs. 1 (a) KVK-Gesetz)</i>	
2	Wenn meine personenbezogenen Daten verarbeitet werden, dann beantrage ich Informationen über die Datenverarbeitung. <i>(Art. 11 Abs. 1 (b) KVK-Gesetz)</i>	
3	Wenn meine personenbezogenen Daten verarbeitet werden, dann möchte ich den Zweck der Datenverarbeitung erfahren und ob sie dem Verarbeitungszweck entsprechend benutzt werden. <i>(Art. 11 Abs. 1 (c) KVK-Gesetz)</i>	
4	Ich beantrage Informationen darüber, ob meine personenbezogenen Daten im In- und/oder Ausland an dritte Personen weitergeleitet werden. Wenn sie weitergeleitet werden, dann beantrage ich Informationen über diese dritten Personen. <i>(Art. 11 Abs. 1 (c) KVK-Gesetz)</i>	
5	Ich beantrage die Korrektur meiner unvollständig oder falsch verarbeiteten personenbezogenen Daten bei Ihrer Gesellschaft bzw. durch dritten Personen an, an die meine personenbezogenen Daten weitergeleitet wurden. <i>(Bei Beantragung müssen die richtigen und vervollständigenden Informationen/Dokumente über die unvollständigen oder falschen personenbezogenen Daten vorgelegt werden.)</i> <i>(Art. 11 Abs. 1 (d) KVK-Gesetz)</i>	
6	Ich denke, dass die Gründe der Datenverarbeitung weggefallen sind und beantrage daher die <ul style="list-style-type: none"> - Löschung <input type="checkbox"/> - Anonymisierung <input type="checkbox"/> - Vernichtung <input type="checkbox"/> meiner personenbezogenen Daten <i>(bitte geben Sie Ihre Wahl mit X an.)</i> <i>(Art. 11 Abs. 1 (e) KVK-Gesetz)</i>	
7	Ich beantrage, dass meine unvollständig oder falsch verarbeitenden personenbezogenen Daten (Anfrage Nr. 5) beim Übermitteln an Dritten korrigiert werden. <i>(Art. 11 Abs. 1 (f) KVK-Gesetz)</i>	
8	Ich beantrage die <ul style="list-style-type: none"> - Löschung <input type="checkbox"/> - Anonymisierung <input type="checkbox"/> - Vernichtung <input type="checkbox"/> der personenbezogenen Daten, die ich auch bei weitergeleiteten dritten Personen als fehlend oder falsch verarbeitet wurden (Anfrage Nr.: 5). <i>(Bitte geben Sie Ihre Wahl mit X an.)</i> <i>(Art. 11 Abs. 1 (f) KVK-Gesetz)</i>	
9	Ich widerspreche dem Ergebnis, welches sich zu meinem Nachteil ergeben hat, indem meine personenbezogenen Daten ausschließlich durch automatisierte Systeme analysiert wurden	

	<i>(Art. 11 Abs. 1 (g) KVK-Gesetz)</i>	
10	Ich beantrage Entschädigung für den Schaden, den ich aufgrund der rechtswidrigen Verarbeitung der personenbezogenen Daten erlitten habe. <i>(Art. 11 Abs. 1 (h) KVK-Gesetz)</i>	

6. Verfahren und Dauer unserer Gesellschaft zur Beantwortung von Anträgen

Gemäß Art. 13 KVK-Gesetz, wird unsere Gesellschaft den Anträgen der Dateninhaber an unsere Gesellschaft, je nach Antrag in kürzester Zeit und spätestens innerhalb von 30 (dreißig) Tagen kostenlos beantworten. Falls zur Bearbeitung gesonderte Kosten anfallen, kann die vom Ausschuss festgelegte Gebühr vom Dateninhaber gefordert werden.

Um die Sicherheit Ihrer personenbezogenen Daten zu gewährleisten, wird unsere Gesellschaft vom Antragsteller die Identitäts- und Berechtigungsinformationen anfordern.

In folgenden Fällen kann der Antrag des Dateninhabers abgelehnt werden:

- (1) Die Verhinderung der Rechte und Freiheiten anderer Personen
- (2) Erfordert unverhältnismäßigen Aufwand
- (3) Wenn die Information, für die Öffentlichkeit zugänglich ist
- (4) Die Gefährdung der Anonymität Anderer
- (5) Ein Fall, der nach dem KVK-Gesetz nicht in den Anwendungsbereich fällt (Siehe 2.2)

Bitte geben Sie an, wie Sie die Antwort unserer Gesellschaft auf Ihren Antrag erhalten möchten:

1	Ich möchte es an meine Adresse zugeschickt bekommen.	
2	Ich möchte es ausgehändigt bekommen. <i>(Bei einer stellvertretenden Empfangnahme, muss eine notariell beglaubigte Vollmacht oder ein Berechtigungsschein vorgelegt werden.)</i>	
3	Ich möchte es an meine E-Mail zugeschickt bekommen.	

7. Beschwerderecht des Dateninhabers beim Ausschuss

Gemäß Art. 14 KVK-Gesetz, kann der Dateninhaber sich in Fällen, in denen der Antrag abgelehnt wurde, weil die Antwort unzureichend war oder der Antrag nicht innerhalb der Frist beantwortet wurde, innerhalb von 30 (dreißig) Tagen nach dem Datum der Antwort unserer Gesellschaft und in jedem Fall 60 (sechzig) Tage nach dem Datum des Antrags beim Ausschuss, beschweren.

Es werden KEINE Beschwerden beim Ausschuss eingehen, bevor ein Antrag bei unserem Unternehmen gestellt wird.

Dateninhaber (Antragsteller):

Vor- und Nachname:

Antragsdatum:

Unterschrift:

Kontaktdaten: